



TABLE/ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ/NAUNAIKUTA 539

Monthly harvest estimates

Year 3 (June 1998 - May 1999)

ᐅᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

ᐅᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ 3 (ᓄᓐ 1998 - ᐅᓄᓐ 1999)

Tatkiktamat nahaktauvaktun

Ukiunga 3 (June 1998 - May 1999)

Month/ᐅᓄᓐᓂᓐ/Tatkia			JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	Total
			ᓄᓐ	ᓄᓐ	ᐅᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ
Species	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Umajuin	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ± 95% CI												
Caribou	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Tuktut	23	70	54	114	15	24	9	104	45	57	22	61	598 ± 34
Polar bear†	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Nanuit†						1				2	7		10
Wolf	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Amagut								28	48	27	3		106 ± 9
Arctic fox	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Tigiganiat								2	1				3 ± 2
Arctic hare	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Ukalik										1			1 ± 1
Seals (unspecified)	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Natiit										1			1 ± 1
Ringed seal	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Natiinat	8	5	8	8	2			2			1		34 ± 7
Bearded seal	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Ukyuk	1			1	3								5 ± 2
Harp seal	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Qairulik			3	1									4 ± 3
Harbour seal	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Qanigiaq										1			1 ± 1
Walrus	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Akvik	1												1 ± 0
Narwhal	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Tuugaak		4											4 ± 3
Beluga	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Kilalugak		2	4	4									10 ± 3
Snow goose	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Kanguq	71											9	80 ± 22
Canada goose	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Nikliknik	23											10	33 ± 15
Ptarmigan	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Akilgik					30				4			18	52 ± 21
Goose eggs	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Uluaguliit manniit	10												10 ± 10
Duck eggs	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Tinmiat manniit		22											22 ± 13
Arctic tern eggs	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Emitkutailat manniit		22											22 ± 13
Black guillemot eggs	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Black guillemot eggs		33											33 ± 20
Arctic char	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Ikaliviit	344	371	392	12	26			73	6			28	1,252 ± 400
Lake trout	ᓄᓐᓂᓐᓂᓐ	Ikalukpik	8	13		2	53				2			49	127 ± 30

† Polar bear data supplied by DSD.

‡ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ.

‡ Nanuin nahagaumajut pijauhijumajut Ikupitulikijunik.



TABLE/ᐱᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ/NAUNAIKUTA 550

Number of hunters harvesting each species

Year 5 (June 2000 - May 2001)

ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ ᐃᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ ᐃᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ ᐃᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ

ᐃᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ 5 (ᑲᑦᑳ 2000 - ᐃᑳ 2001)

Amigaitiginigin angunahukpaktun anguvaktaitlu kanugitugiagin

Ukiunga 5 (June 2000 - May 2001)

Month/ᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ/Tatkia			JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	Total
			ᑲᑦᑳ	ᑲᑦᑳ	ᐃᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ
Species	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	Umajuin													Tamakiklugin
Caribou	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	Tuktut	5	19	19	10	10	10	8	7	12	13	11	12	49
Polar bear ^{##}	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ ^{##}	Nanuit ^{##}	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d
Wolf	ᐃᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	Amagut								1	3	3	2		5
Arctic fox	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	Tigiganiat					1	4	3	1	1	1			8
Wolverine	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	Kalvik							1			1	1		3
Ringed seal	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	Natiinat	4	7	4	1	4	1	5	3	4	1	1	5	22
Bearded seal	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	Ukyuk			1								1	1	2
Walrus	ᐃᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	Akvik	1												1
Narwhal	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	Tuugaak		1	1										2
Beluga	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	Kilalugak		1											1
Snow goose	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	Kanguq			1										1
Canada goose	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	Nikliknik	5											1	6
Mallard	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	Mitik									1				1
Ptarmigan	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	Akilgik						1				1			2
Arctic char	ᐃᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	Ikaliviit	8	15	10	1	1	2	1	1	1			10	35
Lake trout	ᐃᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	Ikalukpik		3				1			1		1	7	11
Cod	ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ	Ugak	1												1

No data are available corresponding to the harvest numbers shown in the harvest estimates table which were provided by DSD.

ᑲᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ ᐃᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ ᐃᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ ᐃᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ ᐃᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ ᐃᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ ᐃᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ ᐃᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦᑳᑦ.

Nahagauhimitut titigakhimajunik pitman kanuk angujaukataximajunik kanukitunit pijaumajut ikupiktulikiijunik.



6.3.3 Community Results Discussion: Chesterfield Inlet

The survey frame:

An assessment of under-enumeration during the community visit revealed that there were approximately 14 hunters who were not registered in the Harvest Study. Twelve of these were Inuit, all were occasional hunters. It is estimated that there were two non-Inuit with assigned hunting rights who were not registered, both also occasional hunters. As discussed in Section 5.2.1 the effect of this under-enumeration would have led to a downward bias of the harvest estimates. Given that these unregistered hunters represent 13 percent of the total hunter population (Table 10) the effect of this bias on harvest estimates could be significant. However, the effect would be lessened by the fact that all unregistered hunters were thought to be occasional hunters. Harvest estimates for the unregistered hunters can be estimated using mean harvest quantities for each species by strata. These estimates, having their own sources of error and bias, are beyond the scope of this Final Report. Readers may apply to NWMB to obtain the results of these calculations.

Survey coverage and non-response bias:

In general response rates were relatively high throughout the study. However, there were some months with lower (more problematic) response rates. Also the response rates of the intensive hunters were lower than the other two strata in many months. As seen in Table 9 the consistent intentional non-response rate in Chesterfield Inlet was relatively high, at 5.4%, and there may be potential non-response bias as a result.

Response rates were felt to be high enough and non-response bias low enough during most months of the study to ensure that N did in fact constitute a sufficiently representative sample of N hunters. Readers should refer to the response rate tables when using the harvest estimates provided and exercise caution when using the data collected during months with lower response rates since the potential for both sampling error and non-response bias increases as response rates fall.

Measurement issues and response error:

It was reported during the community consultations that egg harvests were under-reported. Further details are provided in the community feedback and other sources of data section below. Section 5.4 also contains a thorough discussion of this issue.

As seen in the recall period tables, the vast majority of harvest records were collected within three months of the harvest, thereby minimizing recall error. The only exceptions were November and December 1998 (year 3) when all records were collected four to six months after the harvest.

During the Harvest Study there may have been some commercial harvests of char and of caribou. Although some of these harvests may have been reported with the subsistence harvest (see notes for caribou below), this was thought to be rare and harvest estimates should be viewed as the subsistence harvest only.

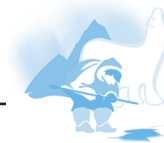
Community feedback and other sources of data:

- ¹ **Caribou:** Caribou harvesting consisted of barren-ground caribou. Harvest estimates in years 3, 4 and 5 seem low. However, in the first two years of the study hunters reported that there were tags available for the commercial harvest of caribou and some were harvested for the meat plant (C.F.).
- ² **Musk-ox:** Harvest estimates are suggested not to be accurate in years with no harvest reported. The community had an annual quota of 5 animals and although they did not always use all the tags they report that most were taken each year (C.F.). The local Wildlife Officer confirmed this statement.
- ³ **Polar bear:** Numbers displayed are not estimates but confirmed harvest numbers supplied by DSD (DSD PB).
- ⁴ **Wolf:** The harvest estimate in year 1 seems too low (C.F.).
- ⁵ **Ringed seal:** DFO were collecting ringed seal samples from hunters from 1999 to 2001; 112 samples were submitted by Chesterfield Inlet hunters over this period (Cleator, 2001).
- ⁶ **Harp seal:** No harvests were reported in year 5. However, hunters report that there has been an increase in numbers and some would have been taken during this year (C.F.).
- ⁷ **Harbour seal:** Similar to the harp seals, hunters reported that some would have been harvested in the last year of the study (C.F.).



- ⁸ **Walrus:** Harvest estimates appear too low in years 2 and 3. The annual mean harvest is said to be about 4 per year (C.F.).
- ⁹ **Narwhal:** There was some doubt that there were no harvests of narwhal in year 4. However, the harvest estimates in other years were thought to be in the right range (C.F.). DFO reports the following harvest numbers for narwhal (note that DFO data are based on fiscal years, whereas Harvest Study data are based on harvest years that run from June to May) (DFO N/B):
- | 96/97 | 97/98 | 98/99 | 99/00 | 00/01 |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| 0 | 0 | 3 | 5 | 3 |
- ¹⁰ **Beluga:** The harvest estimate in year 5 seems low (C.F.). DFO reports the following harvest numbers for beluga (note that DFO data are based on fiscal years, whereas Harvest Study data are based on years that run from June to May) (DFO N/B):
- | 96/97 | 97/98 | 98/99 | 99/00 | 00/01 |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| 20 | n/d | 15 | n/d | 1 |
- ¹¹ **Snow goose:** Harvest estimates in years 4 and 5 seem low. The community reports that they harvest at least 10 to 20 per year (C.F.).
- ¹² **Canada goose:** The harvest estimate for Canada geese in year 4 also looks low (C.F.).

- ¹³ **Eggs:** The HTO Board reported that people did not count their eggs and did not report them – harvest estimates for almost all eggs seem too low. *Goose eggs:* Some are collected every year, data from years with no harvest are inaccurate and harvest estimates in other years look low. *Duck eggs:* The harvest estimate in year 2 appears to be in the right range but all others seem too low. *Arctic tern eggs:* Harvest estimates appear low; a harvest of over 100 per year would be more accurate. *Seagull eggs:* Harvest estimates seem low; an estimate approximately 100 per year would be reasonable. *Black guillemot eggs:* Harvest estimates should be about 50-60 per year (C.F.).
- ¹⁴ **Arctic char:** Harvest estimates in years 3 and 4 seem low. Estimates from other years appear more accurate (C.F.).
- ¹⁵ **Lake trout:** Lake trout are harvested during fishing derbies and some are caught in nets when fishing for arctic char. Estimates for the last three years of the study were reported to look low (C.F.).
- ¹⁶ **Burbot:** Similar to the lake trout, burbot are caught both during fishing derbies and in arctic char nets. The estimate in year 4, the only year in which they were reported, looks accurate but there should have been similar harvests reported each year (C.F.).
- ¹⁷ **Cod:** It was reported that cod are caught every year (C.F.).



6.3.3 Nunanit Iniktigutait Ukauhiit: Igluligaajuk

Ihivgiuktit Atugutait:

Ihivgiufaakhimayut ataani naunaiyakhimayut nunamut pulaakhimati-tlugit takuhimayut 14nik umayukhiuktinik titigaktauhimaitut Umayukhiukhimayut Ihivgiuktuni. 12kut hapkoa Inuinauyut, tamamik ilaani umayukhiukataktut. Naunaiyakhimayut malguk Inuinaungitut tuniyauhimayut inminiigutinik umayukhiugutinik titigaktauhimaitut, tamamik ilaani umayukhiukataktut. Ukakhimayut ilangani 5.2.1 ikpinagutait hamna ataani naunaiyakhimayut pilaaktut ataanut ihu-magiayaini umayukhiukhimayut naunaiyautaini. Pihimamata hapkoa tit-igaktauhimaitut umayukhiuktit 13%nik tamaat umayukhiuktinik (ikpatauyak 10) ikpinagutait hamna ihumagiyaayuk umayukhiukhi-mayut naunaiyautaini anginiaktuk. Kihimi ikingutait mikiniaktuk pihimamata tamamik titigaktauhimaitut umayukhiuktit ilaani umayukhiukatamata. Umayukhiukhimayut naunaiyautait titigaktauhi-maitut umayukhiuktit pilaaktut naunaiyautaini atulutik angitjutait umayukhiukhimayut amigaitjutait tamamik umayut aviktukhimalugit. Hapkoa naunaiyautit pikamata inminik atuktaminik ihuinaagutainik ovalo ihumagiyaainik angiyumata hamna Iniktiguti Tuhaktakhak. Taiguaktut apigilaat NWMBkunut piyumagumik iniktigutainik hapkoa naunaiyagutinik.

Ihivgiukatagutait ovalo kiuyuitut ihumagiyaait:

Ilangani kiuhimayut naunaiyautait angiyut tamaat ihivgiuktuni. Kihimi ilangit tatikhiutit mikitkiyait (ayokhagutinut) kiuhimayut naunaiyau-tait. Ovalo kiuhimayut naunaiyautait umayukhiukatainaktut mik-itkiyaumata aipaini malguuk aviktukhimayuni amigaituni tatikhiutini. Takukhauyut ikpatauyami 9 pikataktut kiuyuitit naunaiyautait Igluligaajuqmi angiyut, 5.4%mik ovalo pilaaktut kiuyuitut ihumagiyaait pihimamat.

Kiuhimayut naunaiyautait ihumagiyaayut angiyut ovalo kiuyuitut ihumagiyaait mikiyut amigaituni tatikhiutini ihivgiuktitlugit piyaami nni pihimayut naamaktumik ilaukatauyuni Nni umayukhiuktinik. Taiguaktut takuyukhat kiuhimayut naunaiyautaini ikpatauyamik atugu-mik umayukhiukhimayut naunaiyautaini pihimayut ovalo ihumagilugit atuligumik katitikhimayut katitigutaini tatikhiutini mikiyunik kiuhi-mayut naunaiyautaini pilaaktut tamamik uktugutit ihuinaagutaini ovalo kiuyuitut ihumagiyaaini angiklikpat kiuhimayut naunaiyautait katakpata.

Atugutingit ihumagiyaait oval kiuhimayut ihuinaagutait:

Tuhaktitihimayut nunamut pulaakhimati-luni manikhiuktut ataani tuhaktitihimayut. Titigafaakhimayut pihimayut nunanit ukautaini ovalo aalat atuktaini katitikhimayuni ilangani hamani. Ilangani 5.4 pihi-mayutlu ukautainik hamn ihumagiyaait

Takuhimayut utiktitihimayuni ubluit ikpatauyani, amigaktut umayukhiukhimayut titigakhimayait katitikhimayut iluani pingahut tatikhiutini umayukhiukhimayut, taimaimat mikinikhaaguhimayuk utiktitihimayut ihuinaagutait. Kihimi Novembermi ovalo Decembermi 1998mi (ukiuni 3) tamamik titigakhimayut katitikhimalimata hitamanit siksintut tatikhiutini avataani umaukhiukhimayuni.

Umayukhiukhimayut Ihivgiugutaini piyunakhihimayut kinauyali-ugutinik umayukhiukhimayuni ikalivinik ovalo tuktunik. Kihimi, ilan-git hapkoa umayukhiukhimayut piyunakhiyut tuhaktitihimayut ilangini atuktakhaini umayukhiukhimayuni (takulugu titigakhimayut tuktuni hamani) hamna ihumagiyaayuk pikatainangituk ovalo umayukhiukhi-mayut naunaiyautait takuyukhat atuktukhanik umayukhiukhimayunik talvatuak.

Nunanit ukakhimayut ovalo aalat atugutaini katitikhimayuni:

- ¹ **Tuktut:** Tuktut umayukhiukhimayut nunani tuktut. Umayukhiukhimayut naunaiyautait ukiuni 3mi, 4mi ovalo 5mi mikiyut. Kihimi hivulimi malguuk ukiuk ihivgiukhimayuni umayukhiuktit tuhaktitihimayut pikaktut makpigaakaktuk kin-ayaliugutikhanik umayukhiukhimayukhanik tuktunik ovalo ilangit umayukhiukhimayut uyukavimut (C.F.).
- ² **Umingmait:** Umayukhiukhimayut naunaiyautait pihimayut ihuitut ukiuni umayukhiuhimaitut tuhaktakhani. Nunani ukiuk tamaat kotakamata talimanik umingmanik ovalo kihimi atukatainayuitait tamamik makpigaat tuhaktitihimayut pivaktut ukiuk tamaat (C.F.). Nunani umayuligiya pihimavaktut ikayuk-tait hamna ukakhimayuk.
- ³ **Nanuit:** Amigaitjutait takuhimayut naunaiyautaugitut kihimi pihimayut umayukhiukhimayut tunihimayait DSDkut (DSD PB).
- ⁴ **Amagut:** Umayukhiukhimayut naunaiyautait ukiuni 1mi mikiyut (C.F.).



- ⁵ **Natiinat:** DFOkut katitikhimayut natiinat ihivgiutakhainik umayukhiuktinit 1999mit 2001mut, 112kuyut ihivgiuktauhi-mayut tuniyauhmayut Igluligaajukmit umayukhiuktinit hamani ubluini (Cleator, 2001).
- ⁶ **Qaitulik:** Umayukhiukhimaitut tuhaktitihimayuni ukiumi 5mi kihimi, umayukhiuktit tuhaktitihimayut angilihimayut amigaitjutait ovalo piyunakhihimayut hamani ukiumi (C.F.).
- ⁷ **Qanigiq:** Aatjikutaatut qaituliit, umayukhiukhimayut tuhaktitihimayut piyunakhihimayut umayukhiukhimayuni kingilimi ukiumi ihivgiuktitlugit (C.F.).
- ⁸ **Akviit:** Umayukhiukhimayut naunaiyautait mikiyut ukiuni 2mi ovalo 3mi. Ukiuk tamaat angitjutait umayukhiukhimayut pivaktait hitamat ukuk tamaat (C.F.).
- ⁹ **Tuugaat:** Ihumagivaktut umayukhiukhimaitut tuugaanik ukiumi 4mi. Kihimi, umayukhiukhimayut naunaiyautait aipaini ukiuni ihumagiyut naamaktut (C.F.). DFOkut tuhaktitihimayut hapkoa umayukhiukhimayut amigaitjutait tuugaanik (nalungilutit DFOkut katitigutait atukpaktut iniktigutaini ukiunik, Umayukhiukhimayut Ihivgiugutait katitigutait atukpaktut umayukhiukhimayut ukiungini Junemit Maymut) (DFO N/B):
- | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| 96/97 | 97/98 | 98/99 | 99/00 | 00/01 |
| 0 | 0 | 3 | 5 | 3 |
- ¹⁰ **Kilalugait:** Umayukhiukhimayut naunaiyautait ukiumi 5mi mikiyut (C.F.). DFOkut tuhaktitihimayut hapkoa umayukhiukhimayut amigaitjutait kilalugat (nalungilutit DFOkut katitigutait atukpaktut iniktigutaini ukiunik, Umayukhiuktit Ihivgiuktit katitigutait atukpaktut Junemit Maymut) (DFO N/B):
- | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| 96/97 | 97/98 | 98/99 | 99/00 | 00/01 |
| 20 | n/d | 15 | n/d | 1 |
- ¹¹ **Kanguq:** Umayukhiukhimayut naunaiyautait ukiumi 4mi ovalo 5mi mikiyut. Nunanit tuhaktitihimayut umayukhiukataktait 10nit 20nut ukiuk tamaat (C.F.).
- ¹² **Uluaguliit:** Umayukhiukhimayut naunaiyautait uluaguliit ukiumi 4mi mikiyut (C.F.).
- ¹³ **Maniit:** HTOkut katimayit tuhaktitihimayut Inuit nau-naiyautait maniit pikiuhimayaminik ovalo tuhaktitiyuitait – umayukhiukhimayut naunaiyautait tamamivyak maniit mikiyut. *Uluaguliit maniit:* Ilaani katitilikpaktut tamaat ukiumi, katitikhimayut ukiunit katitiyuitut ihuinaakhimayut ovalo umayukhiukhimayut naunaiyautait aipaini ukiuni mikiyut. *Tinniat maniit:* Umayukhiukhimayut naunaiyautait ukiumi 2mi naamaktut kihimi tamamik aipait ukiut mikiyut. *Imitkutailat maniit:* Umayukhiukhimayut naunaiyautait mikiyut; katitikhimayut 100nik ukiumi tamaat nakuutkiyak. *Nauyat maniit:* Umayukhiukhimayut naunaiyautait mikiyut; ilaani 100nik ukiuk tamaat naamakkiyat. *Black guillemot eggs:* Umayukhiukhimayut naunaiyautait pivaktut 50nit 60nut pivaktut ukiuni tamaat (C.F.).
- ¹⁴ **Ikaliviit:** Umayukhiukhimayut naunaiyautait ukiumi 3mi ovalo 4mi mikiyut. Naunaiyautait aipainit ukiumi naamaktut (C.F.).
- ¹⁵ **Ikalukpiit:** Ikalukpiit umayukhiukhimayut ikalukhiutuni akinahuaktuni ovalo ilangit pivaktut kuvyani ikalukhiugaagamik ikalivinik. Naunaiyautait kingulimi pingahut ukiuni ihivgiukhi-matitlugit tuhaktitihimayut mikiyut (C.F.).
- ¹⁶ **Tiktaalik:** Aatjikutaatut ikalukpiit, tiktaaliit pivaktut tamamik akinahuaktuni ikalukhiuktuni ovalo kuvyani. Naunaiyautait ukiumi 4mi, talvatuak ukiuk tuhaktitihimayut, naamaktut kihimi aatjikutainik umayukhiukhimayuni tuhaktitihimayuni tamamik ukiumi (C.F.).
- ¹⁷ **Ugat:** Tuhaktitihimayut ugat pikatainaktut ukiuk tamaat (C.F.).